

DIGITAL J★PAN BOWL

NATIONAL JAPANESE LANGUAGE & CULTURE
COMPETITION FOR HIGH SCHOOL STUDENTS

2020 PROGRAM

MAY 29, 2020

災いを転じて
福と為す



Brought to you by



THE JAPAN-AMERICA SOCIETY
OF WASHINGTON DC

A Message from Her Imperial Highness Princess Takamado Honorary Patron of the National Japan Bowl



皆さん、こんにちは。

It is truly a pleasure to send my greetings to all the students taking part in the 2019 National Japan Bowl. The Japan Bowl has played an important role in encouraging American high school students to study Japanese, and I would like to take this opportunity to thank the Japan-America Society of Washington DC for their dedication over the years in organizing this event.

The United States and Japan, though divided by a large expanse of water, are neighbours. We have active student exchange programs, engage in extensive trade and have a far-reaching security relationship. Japan is a long-standing friend of the United States and we enjoy a truly productive and close relationship. But all relationships, be they between friends, married couples, or, indeed, between nations, must not be taken for granted. They need to be carefully nurtured and managed. In other words, the US and Japan need people like you to become the “nurturers” and managers for the future, so that we may continue to have a thriving relationship.

I realize that for most high-school students, preparing for the Japan Bowl is both time-consuming and hard work. However, we hope that you enjoyed your Japanese learning experience and taking part in the Japan Bowl. My heartfelt admiration goes to all the students and their teachers for their commitment to the cause, their dedication and hard work. Whatever the results in the Japan Bowl, you are all to be congratulated on taking this first big step to acquire Japanese language skills and, by doing so, for playing a role in establishing understanding between our different cultures.

This year, I hear that there is a special focus on sports and tourism because the Olympics and Paralympics are due to take place in Japan. We also wanted you to experience Japanese culture, and to that end, have increased the variety of cultural workshops this year.

Many Japan Bowl participants go on to university careers that feature Japanese studies as part of the curriculum and, after graduation, go on to pursue careers that incorporate further contact with Japan. We hope that you will do so too.

In the same way that learning English helped me to better understand the world beyond Japan, I am confident that learning Japanese will lead to a greater awareness and knowledge of the world for this year's Japan Bowl participants. Please remember that human beings and societies have much more in common than they have differences and it is up to all of us to nurture and cultivate this common ground so that we may create a better society for the future.

学生の皆さん、

将来、是非、日本とアメリカ両国の架け橋となってください。 いつの日か、どこかで、皆さんとお会いすることを楽しみにしております。

A Message from Walter Mondale

42nd Vice President of the United States



Congratulations to the finalists of the 28th National Japan Bowl, to all of the students who participated today, to the hundreds of students around the country who have competed in Regional Japan Bowls, and to their dedicated teachers. I commend you all for the dedication that you have shown to the study of Japan and the Japanese language.

Japan and the United States enjoy a special relationship, and one that is critically important not only to each other, but to our global leadership in areas such as democracy, human rights, and respect for the rule of law. With your skills and your understanding, you are the next generation of the United States-Japan relationship. Once again, I congratulate you for hard work in order to participate in the National Japan Bowl. I respect your achievements that have brought you this far, and I encourage you to allow your joy and fascination to continue to guide your scholarship of Japan, its language, and its culture.

Walter Mondale
42nd Vice President of the United States

2020 Digital Japan Bowl ® Schedule

Friday, May 29, 2020

12:00 p.m. EDT

Opening Remarks

12:30-2:30 p.m. EDT

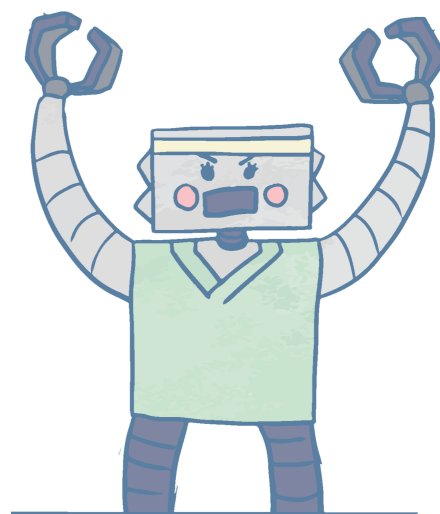
Level 2 Preliminary Round and Answer Review
(Level 2 Zoom Meeting Room)

2:00-4:00 p.m. EDT

Level 3 Preliminary Round and Answer Review
(Level 3 Zoom Meeting Room)

3:30-5:30 p.m. EDT

Level 4 Preliminary Round and Answer Review
(Level 4 Zoom Meeting Room)



12:30-5:30 p.m. EDT

University Presentations, Raffle Quizzes, Cultural Demonstrations,
and other activities

5:30-6:00 p.m. EDT

Onigiri Workshop and Dinner Break

LIVESTREAM

6:00-6:30 p.m. EDT

Announcement of Finalists



6:30-8:40 p.m. EDT

Championship Rounds

Level II 6:30-7:10

Level III 7:15-7:55

Level IV 8:00-8:40

8:40-9:00 p.m. EDT

Announcement of Winners and Closing Ceremony

About the Japan Bowl®

JASWDC created the Japan Bowl in 1992 as a national Japanese language competition. The Japan Bowl goes beyond language. It also tests students' knowledge of Japanese culture, history, geography, and current events. Today, Japan Bowls are held across the country, with winning teams earning the right to compete in the National Japan Bowl. The competition has also spread internationally, with Japan Bowls having now been held in Mexico, Canada, and beyond.

JASWDC organizes the Japan Bowl to recognize and encourage students across the United States who have chosen Japanese as their foreign language. For these students, the Japan Bowl is not just a challenging and fun competition, it also provides a chance to experience Japanese culture firsthand and to meet other students who share their interest in Japan and its language.

The National Japan Bowl is usually held just before the JASWDC's Sakura Matsuri—Japanese Street Festival, and it is a participating event of the National Cherry Blossom Festival. Although this year's Matsuri has been postponed, we are delighted to be moving forward with the National Japan Bowl. We look forward to rescheduling the Matsuri at the earliest prudent date and welcoming all participating Japan Bowl teams to join the fun!



Competitors at the 27th National Japan Bowl

The Japan Bowl Questions

The questions are the lifeblood of the Japan Bowl. Half the questions are focused on the Japanese language, and the other half relate to Japanese history, culture, society, daily life, and more. The Japan Bowl Council works throughout the year to create questions – over 350 of them – which are challenging, informative, and entertaining.

This year's non-language topics include the Classical/Medieval Era (Nara~Sengoku); industry, technology, and infrastructure; rites of life, and religious practices; traditional performing arts and martial arts; and the Olympics/Paralympics. There are also special language topics, including Japanese idioms, proverbs, and onomatopoeic expressions.

The Japan-America Society of Washington DC is grateful to the members of the National Japan Bowl Council for their hard work and dedication over the past year:

Japan Bowl Council

**Aoi Takai
Jessica Kling
Louisa Rubinfien
Margaret Breer
Noriko Otsuka
Sang-mi McHale
Yoshiko Mori
Sufumi So
Takae Tsujioka
Yoko Lawless**



Japan Bowl competitors hard at work - 27th National Japan Bowl

Japan Bowl Winners' Trip

Each year the Japan Bowl Level IV winners have been awarded a Japan Bowl Winners' Trip to Japan. This year, if global health conditions allow, the Level IV winners will travel to Japan, and with the support of the Government of Japan's Kakehashi Program, we also hope to be able to invite additional Level IV competitors on the trip. This trip provides an important opportunity for the Japan-America Society of Washington DC to promote better understanding between Japanese and American people, and to continue building the next generation of our bilateral relationship.

Last year's Japan Bowl Level IV winners and finalists were able to deepen their appreciation of Japanese culture, history, society, technology and language through travel to Hokkaido, Iwate and Tokyo during a one-week program. Students were also able to participate in school exchange with host families and met with Her Imperial Highness Princess Takamodo and, Japan's First Lady Mrs. Akie Abe. The Japan Bowl Winners' Trip is a highly rewarding program, which we hope will continue to build bridges between Japanese and American students through language and cultural exchange.

JASWDC is deeply grateful to the Government of Japan for supporting the Japan Bowl Winners' Trip through its Kakehashi Program.



Japan Bowl Kakehashi Trip 2019

SPECIAL GUESTS

Ms. Satomi China

Calligraphy Workshop



Satomi Shoko China started learning calligraphy at age four. Currently, she is the head of the Japan Calligraphy Washington DC West branch. Previously, she studied under Suichiku Emura, a designated national heritage calligraphy artist. In 1989 she received her pen name “Shoko (brilliant light)” from Harada Kanpou, the founder of Nihon Shuji. She began practicing her art in the Kanpou hall in NYC from 1996, and proposed an “opera calligraphy performance” through art therapy and music therapy. In addition to the Soho Puffin Gallery and NY Orensanz Museum, she guest appeared in numerous art shows in Japan and the US and received favourable reviews. She is currently concentrating her efforts on raising the next generation of artists and promulgating artistic cultural technique.

Jennifer Swanson

Tea Ceremony Workshop

Jennifer Swanson grew up in CA and got her BA at UC San Diego. She lived in Japan in the 90s for 6 years on the JET program and working for Japanese companies. She has been practicing Omotesenke Tea Ceremony in the DC area for about 8 years. She is now a private tutor of Japanese and English and teaches part time at Japan America Society, Arlington Community Learning and other schools.



SPECIAL GUESTS

Table for Two USA

Edamame Champ Workshop and Onigiri Action Workshop

In our world of 7 billion, 1 billion suffer from hunger while another 2 billion suffer from obesity and other health issues related to unhealthy eating. TABLE FOR TWO USA (TFT) is a 501(C)(3) organization rights this global food imbalance through a unique meal-sharing program. TFT partners with corporations, restaurants, schools and other food establishments to serve healthy TFT- branded meals. For each one of these healthy meals served, \$0.25 is donated to provide one school meal for a child in need.

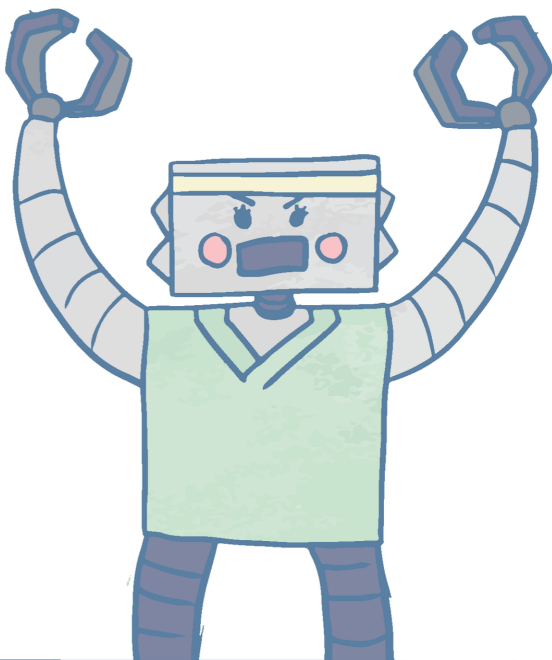
On one side people are eating healthier meals, and on the other children in East Africa and low income neighborhoods in the US are receiving healthy school meals. It is in this way that TFT has served healthy meals to both sides of the "table" and helped to right the global food imbalance.

TABLE FOR TWO initiative was initiated by and is an official affiliate of the World Economic Forum's Young Global Leaders. As a non-profit organization which started in Japan and expanding globally, TABLE FOR TWO USA has started the unique programs, Onigiri Action and Wa-Shokuiku -Learn. Cook. Eat Japanese!- featuring Japanese food culture to tackle on the critical health issues.

Table for Two is a regular partner of the JASWDC Cooking School.



Table for Two USA School Cooking Program



2020 DIGITAL JAPAN BOWL PARTICIPATING SCHOOLS

学校

Bellaire High School, TX
Center for Global Studies at Brien McMahon High School, CT
Cupertino High School, CA
Eastern High School, KY
Eastview High School, MN
Falls Church High School, VA
Hayfield Secondary School, VA
Kamiak High School, WA
Lake Braddock Secondary School, VA
Langley High School, VA
Liberal Arts and Science Academy High School, TX
Lynbrook High School, CA
Madison Country Day School, WI
Marysville Early College High School, OH
Montgomery Blair High School, MD
Ocean Lakes High School, VA
Paint Branch High School, MD
Shakopee High School, MN
South Lakes High School, VA
Southwest High School, MN
St. John's School, GU
Stevenson School, CA
Stuyvesant High School, NY
The Woodlands High School, TX
Thomas Jefferson High School for Science and Technology, VA
Townsend Harris High School, NY
University of Illinois Laboratory High School, IL
Westview High School, OR
Woodlands College Park High School, TX

先生

*The Japan-America Society of Washington DC
extends its appreciation to these teachers for their
dedication to developing the next generation of
leaders in our relationship with Japan*

Adam Podell, South Lakes High School

Adrian McIntosh, The Woodlands High School

Andrew Scronce, Langley High School

Chie Helinski, Stuyvesant High School

Danielle Krug, Marysville Early College High School

Elena Kamenetzky, Eastern High School

Elizabeth Hojo, The Woodlands College Park High School

Fumiko Harada, St. John's School

Hiroko Karch, Liberal Arts and Science Academy High School

Jeremy Kitchen, Lynbrook High School

Keiko Sigmund, Center for Global Studies at Brien McMahon High School

Koji Otani, Thomas Jefferson High School for Science and Technology

Kyoko Vaughan, Hayfield Secondary School

Mariko S Berger, Townsend Harris High School

Mikiko Korn, Paint Branch High School

Shigemi Oikawa, Ocean Lakes High School

Shinobu Nagashima, Stevenson High School

Stefanie Fan, Cupertino High School

Yoko Zoll, Montgomery Blair High School

Yuki Melvin, Lake Braddock Secondary School

Yumi Lawless, Falls Church High School

Tsubasa Sato, Eastview High School

Yoshitaka Inoue, Kamiak High School

Patricia Breun, Madison Country Day School

Naomi Satoh, Shakopee High School

Kyoko French, Southwest High School

Brian Bangerter, Westview High School

Mari Porter, University Lab High School

Satoko Shou, Bellaire High School

JAPAN BOWL TEAM

JASWDC Staff

Nancy Marsden, Japan Bowl Director
Margaret Geanacopoulos, Japan Bowl
Assistant
Marino Uezu, Intern
Elece Smith, Intern
Spencer Rauner, Intern

Proctors

Hiroyuki Takai
Jessica Kling
Sachiko Beeman
Tracy Mahoney
Kaori Hunter
Zainabu Williams
Marino Uezu

Graders

Tomoko Hoogenboom

Special Guest Judges

Maki Hishikawa
Kihachiro Nishiura
Takehiro Shimada

T-Shirt Design

Roxanne Salge
Olivia Kent

Kanji Kun & Cover Design

Roxanne Salge
Olivia Kent

Monitors & Volunteers

Alicia Jurado-Hernandez
Amanda Sivak
Angela Chen
Anli Edwards
Anshu Jain
Ayaka Taniguchi
Bianca Sanchez
Christine Condon
Colette Fozard
Devorah Stavisky
Eileen Wu
Fanny Yin
Faridat Tijani
Hannah Chang
Jeanne Wolf
Jessica Kling
Jessyca Livingston
Kainoa Sittman
Kaoru Miyana
Kathleen Hanako Doherty
Mallory Vaughan
Mamiko Hada
Manami Awazu
Mariah Arrington
Marisa Morrison
Matthew Crown
Melanie Marino
Michela Shako
Michelle Lin
Monica Weller
Nichole Skoyles
Patricia Nelson
Renee Lamont
Rika Kaneshige
Scott Williams
Sophia Cheung
Thomas Driscoll
Yentzu Chen
Zainabu Williams



The Japan-America Society of Washington DC

Honorary Patron

His Excellency Shinsuke J. Sugiyama, Japanese Ambassador to the US

Honorary Chairman

The Honorable Norman Y. Mineta, Mineta & Associates, LLC
The Honorable John V. Roos, Geodesic Capital

Chairman Emeritus

William T. Breer
Ambassador Rust M. Deming, Johns Hopkins University, SAIS
Matthew P. Goodman, CSIS

Officers

Ambassador James P. Zumwalt (Chairman)
Go Eguchi, Mitsubishi Corporation (Americas) (Vice Chair)
Emma Chanlett-Avery, Congressional Research Service (Vice Chair)
Shinsuke Takahashi, NEC Corporation of America (Secretary)
Yoichi Mineo, Marubeni America Corporation (At Large)
Peter Bass, Ember.ai (Treasurer)

Advisors

Takehiro Shimada, Embassy of Japan
Jim Heller, United States Department of State

Legal Advisor

David Levine, Groom Law Group



The Japan-America Society of Washington DC

Trustees

Jun Aketa, Mitsui & Co (U.S.A.), Inc.
Robin Berrington
Wendy Cutler, Asia Society Policy Institute
Abigail Friedman, The Wisteria Group
Lt. Gen. Wallace Gregson, Avascent Global Advisors
Maki Hishikawa, Aflac International
Keiko Honda, SIPA
Tetsuo Iguchi, Toshiba America, Inc.
Christopher Johnstone, United States Department of Defense
Ambassador Mark Lippert, Boeing International
Kenichirou Mizoguchi, Hitachi, Ltd.
Eileen Pennington, The Asia Foundation
Louisa Rubinfien, University of Maryland
Ryan Shaffer, JASWDC President (Ex Officio)
Mireya Solis, Brookings Institution
Hiroyuki Takai, Sumitomo Corporation of Americas
Ambassador Kurt Tong, The Asia Group
Rick Weir, Northrup Grumman Corporation

Counselors

Lyle Blanchard, Greenstein DeLorme & Luchs, P.C.
Dr. Kent E. Calder, Johns Hopkins University, SAIS
Glen Fukushima, Center for American Progress
Ambassador Thomas C. Hubbard, McLarty Associates
Katsuhiko Ichikawa, Central Japan Railway Company
Ambassador John R. Malott
Yoshie Ogawa
Pamela Passman, CSIS
Andrew M. Saidel, Dynamic Strategies Asia LLC
Dr. Sheila A. Smith, Council on Foreign Relations

2020 SPONSORS



米日財団
United States-Japan Foundation

JCAW
FOUNDATION, INC.

The National Japan Bowl is made possible by generous grants from the Embassy of Japan, US-Japan Foundation and the JCAW Foundation, in addition to support from the below sponsors:

SILVER SPONSOR



MITSUI & CO.

BRONZE SPONSORS

Dai-ichi Life Group

NTT

Hitachi, Ltd.

Sumitomo Corporation of Americas

MUFG Bank, Ltd.

Toyota Motor North America, Inc.

NEC Corporation of America

COMMUNITY SPONSORS

ANA

ITOCHU International, Inc.

Japan Automobile Manufacturers Association

Mitsubishi Corporation (Americas)

UNIVERSITY SPONSORS

Laurasian Institution

Meiji University

Okayama University

Temple University, Japan Campus

University of Tokyo

University of Tsukuba

**Thank you for
your support!**

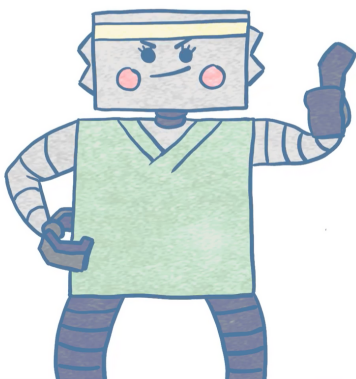
SPECIAL THANKS TO

BANDAI NAMCO Entertainment America

Kamada America

Kokoro Care Packages

The Pokemon Company



全米ジャパン・ボウル® 大会について

現在米国では、中高生レベルの日本語学習者が最も多く、7万人を越えるという統計が出ています（国際交流基金2016年）。

本大会は、全米各地で日本語を学んでいる高校生が、日本語能力のみならず日本の文化・習慣・歴史・地理・時事・日米関係など、幅広い分野について競い合うクイズボウル形式の全米大会です。

参加者は日本語学習年数によって3つのレベルに分かれ、3人1組で大会に臨みます。予選では50問が出題され、合計点で各レベルの上位3チームが全米優勝決定戦に進みます。予選から優勝決定戦まで、知識のみならず、応用能力、スピード、チームの団結力等が要求されます。また言語と文化を結び付け、さまざまな角度から「日本」について学習できる機会としても特徴的です。

アメリカで、日本語を外国語として学ぶ高校生を支援する教育活動の一環として毎年開催しており、日本語学習を楽しみ、日本への関心を更に高め、大学においても日本語学習を継続してもらうことが目的とされています。日米間の草の根親善促進、未来の架け橋となる人材育成につながることも期待されています。

毎年大会参加者の95%以上が、大学でも日本語や日本文化を勉強したいと答えています。また半数以上が日本の企業や機関で働きたい、80%が日本とビジネスする米国企業で働きたいと答えています。

学生にとっては、ジャパンボウルは楽しい経験だけではなく、チャレンジする機会でもあります。



THE JAPAN-AMERICA SOCIETY
OF WASHINGTON DC

JASWDC STAFF

Ryan Shaffer, President

Yuko Hishitani Smith, Director of Programming & Japanese Language School

Nancy Marsden, Director of Japan Bowl & Japanese Public Relations

Olivia Kent, Associate Director of Communications

Margaret Geanacopoulos, Administrative & Program Assistant

WWW.JASWDC.ORG